

**PLANTES MEDICINALES CULTIVEES DANS LA ZONE DE
KABONDO A KISANGANI (ZAIRE)**

NYAKABWA Mutabana & DIBALUKA Mpulusu
Faculté des Sciences, Université de Kisangani

ABSTRACT Eighty-six species of cultivated plants used in traditional medicine by the inhabitants of Kabondo (Kisangani, Zaire) are reported from surveys conducted among 55 healers and practitioners. The medicinal uses are given for each species with regards to the disease treated, part of plant used, directions for preparation and administration.

Key Words: Cultivated medicinal plants; Kabondo; Kisangani; Ethnobotany; Zaire.

INTRODUCTION

La ville de Kisangani, située sur les deux rives du fleuve Zaïre dans la cuvette centrale à 0°31' de latitude Nord et 25°11' de longitude Est, est le chef-lieu de la région du Haut-Zaïre (Fig. 1). Elle fait partie du secteur floristique forestier central du domaine équatorial zaïrois dans la région guinéenne. Située près de l'Equateur, la ville de Kisangani bénéficie d'un climat équatorial du type continental. C'est un

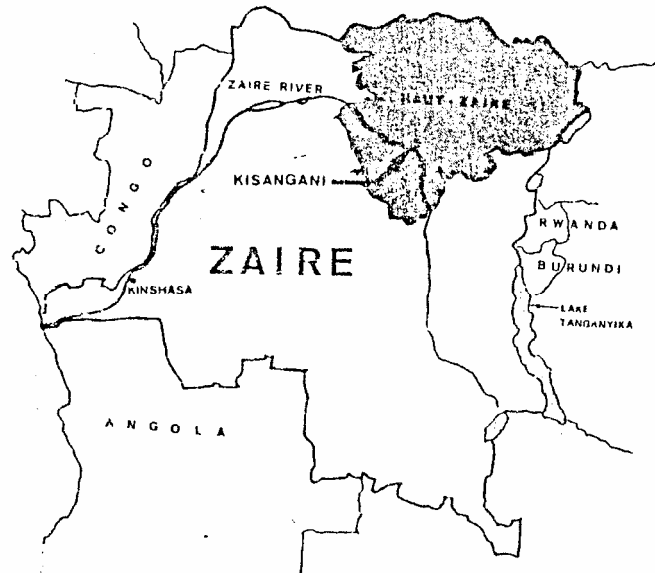


Fig. 1. Localisation de la région du Haut-Zaïre et de la ville de Kisangani sur la carte du Zaïre.

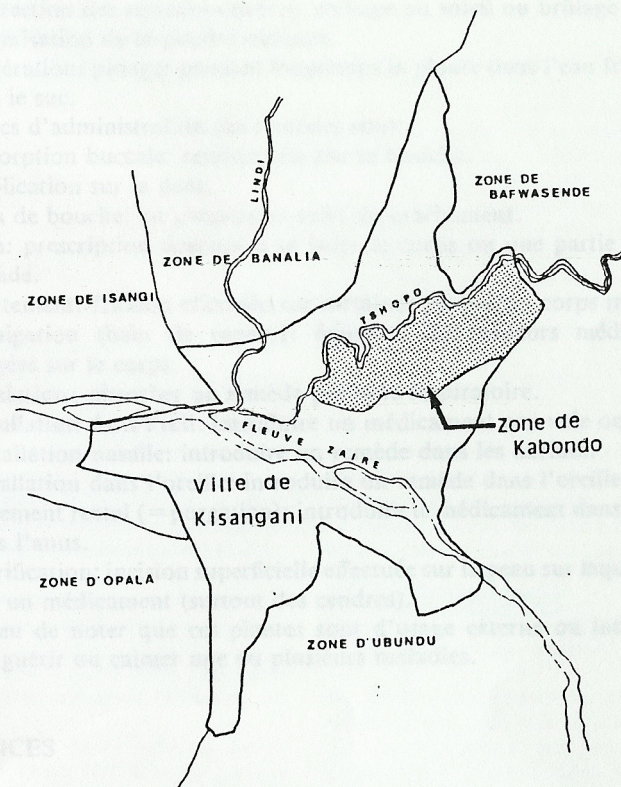


Fig. 2. Localisation de la zone de Kabondo dans la ville de Kisangani.

climat chaud humide caractérisé par des températures élevées et constantes, oscillant autour de 25°C et des précipitations relativement abondantes au cours de l'année sans être uniformément réparties. Elle couvre une superficie d'environ 1910 km² et constitue administrativement une sous-région urbaine répartie en six zones: Kabondo, Kisangani, Lubunga, Makiso, Mangobo et Tshopo qui sont divisées chacune en quartiers (Fig. 2).

La présente étude porte sur la zone de Kabondo située au Nord-Est de la ville et couvrant à elle seule une superficie de 720 ha. La zone de Kabondo est habitée par une population d'origine ethnique différente. En effet, cette étude concerne les plantes cultivées pour des usages médicaux, notamment autour des maisons ou dans l'enceinte des parcelles habitées.

METHODES D'ETUDES

La récolte des données sur le terrain, qui est l'étendue de la zone de Kabondo, s'est déroulée au cours du premier semestre de l'année 1983. Les différents infor-

mateurs étaient interrogés oralement dans leurs parcelles respectives sur les usages médicinaux de plantes cultivées ou y croissant spontanément. Le nom et l'adresse de chaque informateur étaient notés (Annexe 1). D'où les questions posées sont les suivantes:

- (1) Quelles sont les plantes que vous utilisez contre les maladies?
- (2) Quel est le nom vernaculaire de la plante?
- (3) Quelle est la partie médicinale de la plante?
- (4) Cette plante s'emploie-t-elle seule ou en mélange avec d'autres dans la préparation du remède?
- (5) Comment préparez-vous le remède à partir de cette plante?
- (6) Quelle pratique employez-vous dans l'administration du médicament?
- (7) Etes-vous guérisseur?
- (8) Quelle est l'origine de cette plante?

Les plantes nous montrées étaient récoltées en échantillons d'herbier. Ceux-ci étaient par la suite déterminés directement sur le terrain ou soit par comparaison à l'Herbarium de la Faculté des Sciences de l'Université de Kisangani ou à l'aide des Flores du Congo Belge et Rwanda-Urundi, du Congo, Rwanda et Burundi, d'Afrique Centrale (Zaire-Rwanda-Burundi) et du Gabon. Les travaux de Berhaut (1967) et de Bruggeman (1964) ont aussi été utilisés dans l'identification de nos plantes.

RESULTATS

I. Etude Floristique des Plantes Médicinales Inventoriées

Les plantes médicinales recensées sont classées en 86 espèces, 79 genres et 45 familles. Elles sont groupées dans la liste floristique par ordre alphabétique des familles, genres et espèces (Tableau 1). Il est indiqué pour chaque espèce de plante ses noms vernaculaires, son type morphologique et sa distribution géographique dans la zone étudiée. Cette répartition est évaluée par l'échelle suivante:

- très commun: espèce observée en abondance et partout;
- commun: espèce abondante et observée presque partout;
- assez commun: espèce suffisamment abondante;
- assez rare: espèce peu abondante;
- rare: espèce rencontrée seulement dans quelques parcelles;
- très rare: espèce trouvée dans une seule ou deux parcelles.

II. Usages Médicinaux des Plantes Etudiées

Pour les usages médicinaux des plantes recensées, il est mentionné pour chaque espèce les procédures de la médication, les maladies contre lesquelles elle est utilisée et l'organe concerné (Tableau 1).

Les modes de préparation des remèdes sont:

- (1) Infusion: mise de l'organe médicinal dans un liquide chaud afin d'en tirer les principes qu'il contient.
- (2) Décoction: faire bouillir la plante dans l'eau.

- (3) Confection des remèdes-cendres: séchage au soleil ou brûlage au feu, puis pulvérisation de la poudre obtenue.
- (4) Macération: plonger pendant longtemps la plante dans l'eau froide pour en tirer le suc.

Les modes d'administration des remèdes sont:

- (1) Absorption buccale: remède pris par la bouche.
- (2) Application sur la dent.
- (3) Bain de bouche: en gargarisme suivi du crachement.
- (4) Bain: prescription destinée à se laver le corps ou une partie du corps du malade.
- (5) Frottement: friction effectuée sur certaines parties du corps malade.
- (6) Fumigation (bain de vapeur): émission des vapeurs médicamenteuses dirigées sur le corps.
- (7) Inhalation: absorber un remède par voie respiratoire.
- (8) Installation dans l'œil: introduire un médicament par voie oculaire.
- (9) Installation nasale: introduire un remède dans les narines.
- (10) Installation dans l'oreille: introduire un remède dans l'oreille.
- (11) Lavement rectal (=purgation): introduire le médicament dans le rectum ou dans l'anus.
- (12) Scarification: incision superficielle effectuée sur la peau sur laquelle on applique un médicament (surtout des cendres).

Il y a lieu de noter que ces plantes sont d'usage externe ou interne, servant chacune à guérir ou calmer une ou plusieurs maladies.

REFERENCES

Berhaut, J. 1967. *Flore du Sénégal* (2ème édition). Editions Clairafrique, Dakar.

Bruggeman, L. 1964. *Tropical Plants and Their Cultivation*. Thames and Hudson, London.

Reference sur les Flores d'Afrique

Flore d'Afrique Centrale (Zaïre-Rwanda-Burundi). Amaryllidaceae (1973), Flacourtiaceae; part 2 (1976), Bignoniaceae (1977). Jardin Botanique National de Belgique, Bruxelles.

Flore du Congo belge et du Ruanda-Urundi. 1948-1960. Spermatophytes: 1-7, 9. Publications de l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo belge, Bruxelles.

Flore du Congo, du Rwanda et du Burundi. 1962-1963. Spermatophytes: 8, 10. Combretaceae (1968), Flacourtiaceae; part 1 (1968), Myrtaceae (1968), Guttiferae (1970). Jardin Botanique National de Belgique, Bruxelles.

Flore du Gabon. 1961-1973: 1-23. Museum National d'Histoire Naturelle, Paris.

—Received April 10, 1990

Authors' Names and Address: NYAKABWA Mutabana & DIBALUKA Mpulusu: *Faculté des Sciences, Université de Kisangani, B.P. 592 Kisangani, Zaïre.*

Tableau 1. Liste floristique des plantes médicinales cultivées dans la zone de Kabondo, et leurs usages médicaux.

Les familles sont arrangées par ordre alphabétique de même que les espèces au sein de chaque famille. Pour chaque espèce de plante, les informations sont disposées par ordre de la manière suivante:

- Nom scientifique
- Nom vernaculaire (nom du groupe ethnique); type morphologique et sa fréquence
- Usage

Acanthaceae		<i>Celosia trigyna</i> L.	
32	<i>Acanthus montanus</i> (Nees) T. Anders. libangankoi (Topoke); arbuste assez commun. La macération des feuilles, en lavement, facilite l'accouchement. Elle est également utilisée contre l'avortement (Informateur n°4,23). 640	limbila (Lokele), lilanga (Swahili); herbe vivace rare. 345.9 L'épilepsie chez les nouveaux-nés et les enfants se traite en lavement par la décoction des feuilles. 19 Le mélange des feuilles avec les graines d' <i>Arachis hypogaea</i> sert en suppositoire pour régulariser le flux menstruel (Informateur n°9,38). 626.4	
01	<i>Brillantaisia patula</i> T. Anders. laza (Kikusu), wosha (Swahili), umbele (Topoke); sous-arbuste assez commun. La décoction des feuilles, combat, en lavement, la gastrite. Le suc issu de la râpure de l'écorce est installé dans les yeux contre les maux de ces derniers et de tête (Informateur n°33). 319		Amaryllidaceae
302	<i>Thomandersia hensii</i> De Wild. et Th. Dur. dishinji (Mombesa), ngbanda (Kiboa); arbuste assez rare. 48 La macération des feuilles triturées est prescrite en boisson contre les maux de cœur. La mastication des feuilles est recommandée comme vermifuge et pour arrêter l'action du venin lors d'une morsure par un serpent (Informateur n°2,3,29). 131		<i>Crinum ornatum</i> (Ait.) Bury ilanga (Lokele), lilanga (Swahili); herbe vivace rare. 48 La macération des feuilles pilées constitue, en lavement, un médicament contre les maux de ventre et un remède anthelminthique (Informateur n°7,9,12). 130
303			Anacardiaceae
304			<i>Lannea welwitschii</i> (Hiern.) Engl. bohamba (Lokele), musongu (Kisoko), abuka (Kibango); arbre assez rare. La décoction de l'écorce administrée par lavement est un remède anthelminthique ou contre le <i>muanamimba</i> (=douleur au bas-ventre, surtout chez les femmes enceintes pouvant provoquer l'avortement) (Informateur n°11). 78
05	<i>Sansevieria trifasciata</i> Prain malanga (Topoke); herbe vivace commune. Le mélange des feuilles pilées avec de la chaux ou de la craie est prescrit pour la cicatrisation des plaies. Les feuilles pilées sont utilisées par friction pour arrêter l'action du venin en cas de morsure par un serpent (Informateur n°36). 131		<i>Mangifera indica</i> L. embe, hembé (Swahili), manga (Lokele), kimania (Tetela); arbre très commun. La macération des feuilles pilées sert en bain de siège et en lavement contre le rhumatisme. La décoction ou la macération de l'écorce se boit contre la diarrhée et l'ictère. La décoction de l'écorce écrasée est recommandée en bain de siège contre les maux de dos et en lavement contre le <i>lumbago</i> ou l' <i>osomba</i> (=douleurs lombaires) chez les nouveaux-nés. La macération des racines pilées est prescrite en lavement contre la dysenterie et celle de l'écorce est un remède anthelminthique. La décoction des feuilles mélangées avec du sucre lutte contre la coqueluche par voie buccale (Informateur n°4,7,9,21,28,40,50). 2
07	Aloeaceae		
	<i>Aloe</i> sp. angota (Kibali), subiri (Benimikwele); herbe vivace assez commune. L'infusion des feuilles se boit ou est utilisée en lavement comme vermifuge (Informateur n°13). 131		
	Amaranthaceae		

(Tableau 1. Cont.)

<p>19 <i>Pseudospondias microcarpa</i> (A. Rich.) Engl. agombe (Kibali); arbre très rare. La décoction des feuilles est conseillée en lavement ou en friction pour soigner la fièvre (Informateur n°51). 780.6</p>	<p><i>Elaeis guineensis</i> Jacq. tschetenge (Kigenia), mungazi (Swahili), embiya (Kibenza); arbre très commun. La macération de jeunes feuilles pilées est un remède qui s'administre en lavement contre le gonflement de la rate (= <i>libanga ya libumu</i>) chez les enfants. Le suc extrait des feuilles s'installe dans les yeux et les narines pour guérir la folie. La macération des racines pilées avec le bulbe ou les racines de <i>Musa paradisiaca</i> est recommandée en lavement pour soigner les maux de ventre. L'huile de palme est utilisée en mélange dans plusieurs remèdes (informateur n°2, 13,45).</p>
<p>19 <i>Spondias cytherea</i> Sonner magomba (Swahili); arbre très commun. La décoction des feuilles est une boisson qui se prend contre la toux (Informateur n°7,9). 786.2</p> <p style="text-align: center;">Apocynaceae</p>	<p style="text-align: center;">Asteraceae</p> <p><i>Conyza sumatrensis</i> (Retz) E. h. Walker. bamwabawuse (Lokele), kongoti (Topoke), ofokofoko (Tetela), sima na kolongo (Kiboa); herbe annuelle assez commune. La mycose se traite en friction par les feuilles écrasées (Informateur n°2,4).</p>
<p>20 <i>Alstonia boonei</i> De Wild. otondo, mutondo (Tetela), guka (Kiboa), owuwa (Topoke); arbre très commun. La macération de l'écorce se boit ou est utilisée en lavement contre les maux de ventre. La décoction sert comme vomitif, se boit contre les maladies de la gorge, la blennorragie, la tuberculose et est utilisée en lavement contre la gastrite et le <i>muanamimba</i> (Informateur n°4,9,31,47).</p>	<p><i>Vernonia amygdalina</i> Del. kilolokonjo, kolokonjo (Swahili), limbida (Kiboa), libukakwanja (Mbunza); arbuste commun. Les feuilles écrasées servent en friction contre la rougeole, la varicelle et la variole. La macération très concentrée se boit comme remède anthelminthique. La macération des feuilles est aussi une boisson qui combat la diarrhée et cicatrise les plaies internes (Informateur n°2,4,8,9,18,24,39,50,54). 869.0</p>
<p>23 <i>Rauvolfia vomitoria</i> Afzel. ususwe (Topoke), mbakambaka (Kigenia), bodonga (Kiboa), kimusuku (Swahili), otonga (Kibango), muririro (Kinyarwanda), lingbengeli, likwoma (Mbunza), utengweni (Kibundu); arbuste commun. La poudre issue de l'écorce après séchage est pulvérisée dans l'huile de palme ou dans le pétrole lampant pour soigner, en friction, les filaires ou les chiqués. Les feuilles pilées sont prescrites, en friction, contre une maladie couramment appelée <i>mpese</i> (= maladie de la peau qui se manifeste sous forme de gale). La macération de l'écorce de la racine mélangée avec de l'huile de palme est prise contre la blennorragie. La décoction des racines soigne en lavement la malaja (Informateur n°2,9,13,14,28,35,39). 084.6</p>	<p style="text-align: center;">Bignoniaceae</p> <p><i>Spathodea campanulata</i> P. Beauv. oteko (Lokele, Turumbu), mbika (Kiboa); arbre rare. Les menstrues douloureuses et les douleurs du bas-ventre chez les femmes enceintes sont traitées par consommation des graines grillées. La bronchite se soigne en buvant la macération de l'écorce pilée ensemble avec le bourgeon ou la moelle du stipe de bananier. La râpée de l'écorce cicatrise les plaies (Informateur n°2,48).</p>
<p style="text-align: center;">Araceae</p> <p>46 <i>Anchomanes giganteus</i> Engl. ikondosumbu (Kigenia), likondoya limo (Lokele), izanzabwe (Kiboa); herbe vivace. L'infusion du bulbe sert, en lavement, pour calmer les menstrues douloureuses (Informateur n°2,44). 825.3</p>	<p style="text-align: center;">Bixaceae</p> <p><i>Bixa orellana</i> L. lubenga (Benimikwele), mawuwa (Swahili), olent-bolemba (Tetela); arbuste commun.</p>
<p style="text-align: center;">Arecaceae</p>	

✓ (Tableau 1. Cont.)

337 ✓ La décoction des feuilles ¹⁵ ou ² comme un succédané du café ou la macération des fruits traite la dysenterie. La décoction des racines ¹¹ soigne, en lavement, les maux de rate (Informateur n°41). ^{280.5}

Cassia occidentalis L. mwingayini (Swahili), kimbayeshi (Tetela); arbuste assez commun.

La décoction des racines ⁶⁵ est anthelminthique, soigne en lavement l'hernie infantile et les maux de ventre. Les graines ¹³⁰ torréfiées donnent un succédané du café infusé dans l'eau bouillante servant comme boisson contre les douleurs lombaires et les maux de dos (Informateur n°2, 14). ^{720.}

Bromeliaceae

339 ✓ *Ananas comosus* Merr. langa (Ngbandi); herbe vivace commune. La décoction du fruit vert est employée, en lavement contre le rhumatisme. En mélange avec l'écorce de *Mangifera indica*, la décoction est utilisée en gargarisme contre la quinte de toux ou ⁰³⁸quelque et avec le jus de fruit de *Citrus limon* et les feuilles de *Lycopersicum cerasiforme* elle soigne en suppositoire les douleurs lombaires (Informateur n°21, 41, 47). ^{720.2}

35 ✓ *Cassia siamea* Lam. elombe (Ngbetu), kasia (Swahili); arbre très commun.

La macération des feuilles se boit comme vermifuge. La décoction guérit en lavement les plaies de la matrice chez la femme après accouchement (Informateur n°2). ^{724.5}

Caricaceae

342 ✓ *Dacryodes edulis* (G. Don) H.J. Lam. sawu (Swahili); arbre assez commun. La macération de l'écorce s'administre en lavement contre l'hernie infantile et les maux de rate (Informateur n°12). ^{280.5}

Carica papaya L. payipayi (Topoke, Swahili); arbuste commun.

354 ✓ La décoction de la racine pilée ensemble avec celle de *Citrus limon* est bue pour soigner la blennorrhagie. La racine pilée s'applique sur les dents cariées. La macération des feuilles constitue une boisson contre les maux de ventre. Les graines se consomment avec le fruit contre les douleurs ventrales. La macération de l'écorce traite seule, ou en mélange avec les fruits de *Capsicum frutescens* (poivre), en lavement contre les douleurs lombaires (Informateur n°4, 8, 19, 24, 28). ^{724.2}

Caesalpinaceae

343 ✓ *Baikiaea insignis* Benth. gebalabala (Topoke); arbre rare. La décoction de l'écorce pilée ou sa macération soigne, en lavement, l'hernie ombilicale et inguinale (Informateur n°26). ^{550.5}

Chenopodiaceae

344 ✓ *Cassia alata* L. balli (Kiboa), washa wa singu (Tetela), diwuha (Kikusu), makuwa (Swahili), tunda (Lingala); arbuste très commun. Les feuilles écrasées sont utilisées en friction pour soigner les dartres et les mycoses. La décoction des feuilles pilées sert, en lavement, comme vermifuge et contre la blennorrhagie, en mélange avec du poivre, elle traite en lavement les vers intestinaux. L'hernie et les maux de ventre se soignent en lavement par la macération ou la décoction des feuilles (Informateur n°2, 4, 9, 26, 37, 55). ¹⁹

Chenopodium ambrosioides L. kisolosolo (Swahili), bananga (Kiboa), lisolosolo (Aluba), timolo (Topoke); herbe annuelle assez commune.

355 ✓ Les feuilles écrasées s'emploient en friction contre l'épilepsie. La macération des feuilles pilées est utilisée en lavement contre la diarrhée, la fièvre et la malaria (Informateur n°4, 9, 28). ^{127.9}

Clusiaceae

347 ✓ *Cassia hirsuta* L. Bominjolanta (Kundu et Mongo); arbuste assez rare. Les maux de ventre sont calmés, en lavement, par la macération des racines (Informateur n°44). ^{729.0}

Harungana madagascariensis Lam. ex Poir. damudamu (Swahili), botondolondo (Topoke), otondolondo (Turumbu); arbre commun.

36 ✓ La décoction de l'écorce est un remède administré par lavement contre les maux de ventre, l'hépatite, les menstrues douloureuses et le gonflement de la rate chez les nourrissons (Informateur n°28). ^{625.}

(Tableau 1. Cont.)

<p>361 <i>Alchornea floribunda</i> Mull. Arg. lyondo (Ngbetu); arbuste très rare. La macération des feuilles est buë contre les maux de coeur (Informateur n°52). 4 29.9</p>	<p>Fabaceae <i>Abrus precatorius</i> L. subsp. <i>africanus</i> Verde. songu, sindamu, kasongu (Swahili); liane assez commune.</p>
<p>382 <i>Croton haumanianus</i> J. Léonard osundé (Topoke); arbre très rare. La décoction de l'écorce est utilisée en lavement contre les maux de ventre (Informateur n°39). 395</p>	<p>La macération des feuilles est introduite dans les yeux contre les filaires. La mastication ou la macération des feuilles facilite la sécrétion ou la purification du lait maternel (Informateur n°28). 166</p>
<p>83 384 385 386 <i>Jatropha curcas</i> L. mubono (Swahili), mubondo (Kigenia), Litu (Mbunza); arbuste très commun. La macération des feuilles est utilisée pour lutter contre les maux de tête; en friction, elles soignent les filaires. Les graines sont purgatives. Les racines desséchées et pulvérisées sont mélangées au plat de riz qui sera consommé pour traiter la blennorrhagie chronique (Informateur n°17,44)</p>	<p><i>Canavalia ensiformis</i> (L.) DC. kihithiji (Benimikwele); herbe annuelle très rare. La décoction des feuilles en mélange avec la tige de <i>Costus lucanusianus</i> et le fruit d'<i>Ananas comosus</i> non mûr, est utilisée en lavement contre la tuberculose et l'asthme (Informateur n°41). *</p>
<p>387 <i>Manihot esculenta</i> Crantz okpwa (Ngbandi), muhogo (Swahili); arbuste commun. Les feuilles pilonnées s'emploient en friction contre les filaires, la rougeole, la varicelle et d'autres affections bénignes de la peau. La macération des tubercules de manioc doux est considérée en tant qu'aliment lactogène facilitant la sécrétion du lait maternel (Informateur n°4,9,45,47).</p>	<p><i>Erythrina abyssinica</i> DC. subsp. <i>abyssinica</i> A. kolulu (Babira); arbuste assez rare. La décoction de l'écorce traite les hémorroïdes par lavement ou en bain de siège. La même maladie se soigne par scarification sur le ventre et application des feuilles torrifiées (Informateur n°35). 30</p>
<p>89 <i>Phyllanthus niruri</i> L. kaviabatasi (Benimikwele), atshoke (Turumbu); herbe annuelle assez rare. Les feuilles pilées et mélangées avec le jaune d'œuf sont consommées contre les maladies du cœur (Informateur n°41). 4 29.9</p>	<p><i>Pterocarpus soyauxii</i> Taub. mongola (Kibango), ngola (Swahili), agoga (Kibali); arbre assez rare. La décoction des feuilles mélangée avec du poivre sert en lavement pour guérir les douleurs lombaires (Informateur n°13). 70.</p>
<p><i>Ricinus communis</i> L. mbalika (Swahili, Kigenia); arbuste assez commun. Les graines torrifiées donnent une huile qui traite les maux de tête. L'infusion des feuilles est administrée en bain contre la grippe, le rhumatisme et en cataplasme contre le point de côté (Informateur n°17). 786.5</p>	<p><i>Sesbania sesban</i> (L.) Merr. yagara (Swahili, Lingala, etc.); arbre rare. Les feuilles mâchées constituent un vomifuge et arrêtent les vomissements (Informateur n°30). 4</p>
<p>388 <i>Synadenium grantii</i> Hook. f. potenge (Tetela), pote (Swahili); arbuste assez rare. Les feuilles exposées au feu sont prescrites en friction comme émollient contre les furoncles, les panaris et autres types de gonflement causés par un choc (Informateur n°5).</p>	<p><i>Tephrosia vogelii</i> Hook. f. igigita (Topoke), ishoro (Kibali); arbuste assez commun. Les feuilles pilées sont appliquées sur une dent cariée. La décoction des feuilles est un vomifuge et traite aussi l'hémé par lavement (Informateur n°22,37,49). 4</p>
<p>Flacourtiaceae</p>	
<p><i>Caloncoba crepiniana</i> (De Wild. et Th. Dur.) Gilg —; arbres rares. La macération des feuilles pilées sert comme lavement en cas des menstrues douloureuses et du</p>	<p>625.3</p>

(Tableau I. Cont.)

muanamimba (Informateur n°54).	bain aux enfants souffrant de la fièvre. On mastique les feuilles avec du poivre pour soigner l'her-nie (Informateur n°2,37).
Caloncoba subtomentosa Gilg. mukololo (Kiboa); petit arbre très rare.	
La macération de l'écorce pilée s'applique sur les dents cariées (Informateur n°20).	Malvaceae
Lamiaceae	Hibiscus cannabinus L.
Ocimum gratissimum L.	damudamu (Swahili), niélé (Mbunza), ngayin-gayi (Lingala); sous-arbuste très commun.
losobosolo (Swahili), tolumbalumba (Lingala), malumba (Kiboa), buhuhu (Topoke), ndundu (Kinyarwanda); sous-arbuste assez commun.	La décoction des feuilles mélangées avec du sucre est une boisson pour lutter contre l'agémie. Les feuilles sont appliquées sur les plaies après exposition au feu (Informateur n°8,21,22,23,24,39).
La macération des feuilles pilées est recommandée en lavement contre la constipation. L'infusion des feuilles s'emploie en fumigation contre le rhumatisme (Informateur n°2,4,9,24,39).	Meliaceae
Tetradenia riparia (Hoechst) Codd.	Carapa procera DC. var. procera
mutuzo (Masli), fumba (Swahili), muravumba (Kinyarwanda); sous-arbuste assez commun.	woso (Topoke); arbre assez rare.
La macération des feuilles ou leur infusion s'emploie, en lavement, ou comme boisson contre les maux de ventre et comme remède anthelminthique. Les feuilles soignent la gale, la mycose et s'appliquent sur les plaies. Le suc des feuilles est une boisson qui traite la toux. L'infusion des feuilles sert en bain contre la grippe et en fumigation contre la fièvre et le rhumatisme (Informateur n°12,18).	La décoction des feuilles est employée en lavement contre les maux de ventre ou comme remède anthelminthique contre l'ascaridiose. Les femmes utilisent cette décoction, en lavement, dans le cas des menstrues douloureuses (Informateur n°50).
Lauraceae	Moraceae
Persea americana Mill.	Ficus exasperata Vahl
savoka (Lingala); arbre commun.	musasa (Swahili), likoyo (Lingala); arbre assez rare.
Chez les adultes, l'écorce est consommée crue, tandis que chez les enfants, on se sert de sa décoction en breuvage ou en lavement comme remède anthelminthique (Informateur n°9,12).	Les feuilles triturées, puis macérées en mélange avec le jus extrait de Saccharum officinarum sont recommandées par voie buccale contre les douleurs lombaires (Informateur n°37,49).
Liliaceae	Ficus vallis-choudae Del.
Scilla camerooniana Bak.	Mufolo (Kigenia); arbre assez commun.
dianga (Swahili), dendeli (Kiboa), disoro (Topoke), mono (Mbunza); herbe vivace assez commune.	La décoction de l'écorce est recommandée contre la bronchite et les empoisonnements. La macération soigne, en lavement, les maux de ventre (Informateur n°14,16).
La macération des feuilles est d'usage en lavement chez les femmes pour soigner une maladie couramment appelée kunde (=écoulement d'un liquide blanc dans le vagin de la femme) occasionnant la stérilité. On se sert également des feuilles pilées en suppositoire dans le vagin contre le kunde. La décoction des feuilles s'administre en	Musanga cecropioides R. Br.
kimbokombo (Swahili); arbre assez rare.	La macération de l'écorce est recommandée en lavement contre les douleurs ventrales et pour faciliter l'accouchement (Informateur n°25,26).
Myrianthus arboreus P. Beauv.	bonkumu (Swahili), boma (Turumbu), makawu (Kibali), liguma (Topoke); arbre commun.
La décoction de l'écorce trituée traite en lavement la fièvre, la malaria, le lumbago et les maux	

(Tableau 1. Cont.)

<p>424 de ventre. Les feuilles sont utilisées en ophtalmologie (Informateur n°9,29). 372.0</p>	<p>puissant qu'on boit contre une diarrhée grave (Informateur n°12). 564.5</p>
<p>Musaceae <i>Musa paradisiaca</i> L. nzete ya makemba (Lingala); herbe vivace assez commune. 425 Le suc extrait du stipe soigne l'hépatite par lavement (Informateur n°41). 12 383.3</p>	<p><i>Craterispermum cerinanthum</i> Hiern tshitshidihoka (Kikusu); arbuste rare. 433 Le suc des feuilles est utilisé en ophtalmologie. 772.0 La décoction des racines guérit, en lavement, le bolombo (=douleur lombaire) (Informateur n°40). 724.2</p>
<p>Myristicaceae <i>Pycnanthus angolensis</i> (Welw.) Exell. muwezatembo (Swahili), agubo (Kibudu); arbre rare. 426 La décoction de l'écorce soigne les maux de ventre par lavement (Informateur n°16). 41 15 789.0</p>	<p><i>Morinda lucida</i> Benth. gela (Kiboa), nengurubu (Kikere); arbre assez commun. 435 La macération de l'écorce est utilisée en lavement contre la jaunisse (ictère), les douleurs lombaires (lumbago) et comme vermifuge. La décoction des feuilles soigne la gale chez les enfants par usage externe (Informateur n°8,31). 48 15 724.41</p>
<p>Myrtaceae <i>Psidium guajava</i> L. mapela (Lingala), pera (Swahili); petit arbre très commun. 427 La décoction des feuilles est une boisson qui sert à prendre contre la diarrhée (Informateur n°2,3,6,7,9,39). 41 19 564.5</p>	<p>Rutaceae <i>Citrus limon</i> (L.) Burm. ndimu (Swahili), kpetepe (Ngbardi); arbre commun. 438 Le jus de citron mélangé avec du poivre se boit contre la bronchite. La macération ou la décoction des racines est bue pour soigner l'épilepsie. 439 Le jus bouilli dans l'eau est bue administré en lavement contre les douleurs lombaires et la rougeole; mélangé avec du sel de cuisine, il traite la rougeole. Il se boit aussi contre le rhume, la toux, la fièvre et sert à nettoyer la bouche pour lutter contre la carie dentaire ou les plaies de la bouche. La décoction des racines et des feuilles mélangées avec les racines de <i>Carica papaya</i> est bue contre la blennorragie (Informateur n°2,3,4,9,10,11,19,28). 41 46 345.1</p>
<p>Oxalidaceae <i>Biophytum zenkeri</i> Guill. changoli (Kimbole); sous-arbuste très rare. 428 La décoction de la plante traite en lavement l'épilepsie (Informateur n°53). 345.9</p>	<p>Poaceae <i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf. ti (Swahili); herbe vivace très commune. 429 La toux et la fièvre sont traitées en fumigation par la décoction des feuilles (Informateur n°2,4,5,9,10,39,44). La décoction de la plante entière sert en bain de siège contre les hémorroïdes. L'infusion des feuilles mélangée avec du sucre constitue une boisson qui soigne le rhume, la toux et le rhumatisme (Informateur n°2). 430 455 460 786.2 729.0</p>
<p>Rubiaceae <i>Coffea canephora</i> Pierre kahawa (Swahili); arbuste assez rare. 432 La décoction des feuilles est un remède très</p>	<p>Solanaceae <i>Capsicum frutescens</i> L. pilipili; sous arbuste assez commun. 441 Le suc extrait des feuilles est introduit dans les yeux pour guérir les filaires. La macération des fruits pilés est employée en lavement contre les maux de ventre. 44 789.0 <i>Lycopersicum cerasiforme</i> Dun kamate (Swahili); herbe annuelle assez commune. 442 Le suc extrait des feuilles est administré par voie oculaire pour soigner les filaires. La décoction des feuilles mélangées avec les fruits d'<i>Ananas</i> 41</p>

(Tableau I. Cont.)

7 comosus et de <i>Citrus limon</i> est prescrite en suppositoire contre les douleurs lombaires (Informateur n°1,9). 724.2	issue des tiges calcinées s'applique sur une dent cariée (Informateur n°32,33,36,37). 853 d
Verbenaceae	
44 <i>Nicotiana tabacum</i> L. tumbaku (Swahili); ngbanga (Kilengola); herbe annuelle assez commune. La décoction ou la macération des feuilles pilées mélangées avec du poivre (<i>piilipi</i>), est prescrite en lavement pour soigner la rougeole et l'épilepsie. Les feuilles torréfiées ou écrasées après séchage guérissent le rhume et les maux des dents (Informateur n°28,53). 160 10	45 <i>Stachytarpheta indica</i> (L.) Vahl bakaya (Kiboa); arbuste assez commun. La macération des feuilles triturées s'administre par voie buccale contre la diarrhée sanguinolente (Informateur n°2). 009.3 ?
289,5 <i>Solanum macrocarpum</i> L. bondo (Kiboa); arbuste assez commun. La macération du fruit écrasé ou découpé soigne les maux de ventre chez les enfants et le gonflement de la rate. A forte dose, le fruit est un remède abortif (Informateur n°9,17). 164	45 <i>Vitex ferruginea</i> Schum. et Thonn. gebite (Topoke); arbre assez rare. L'écorce séchée au soleil, puis pilée, tamisée et enfin mélangée au plat de riz est consommée par les petits enfants contre l'inappétence. La macération de l'écorce mélangée avec du poivre constitue une boisson recommandée contre la malaria (Informateur n°4). 084.6
Vitaceae	
166 <i>Solanum mauritianum</i> Scop. ilala (Ngbandi), kalobo (Aluba); arbrisseau très rare. La macération des feuilles pilées est une boisson prescrite en vue de permettre une bonne sécrétion du lait maternel. Les feuilles pilées, puis mélangées avec la farine de maïs sont consommées comme vermifuge (Informateur n°15,28). 132	45 <i>Cissus aralioides</i> (Welw. ex Bak.) Planch. kingebululu (Kimbole); herbe grimpante très rare. La macération des feuilles facilite, en lavement, l'accouchement (Informateur n°53). 163
Zingiberaceae	
Sterculiaceae	
49 <i>Cola griseiflora</i> De Wild. libelo (Topoke), likazu (Lingala), angongolia (Swahili); arbre très rare. La macération de l'écorce pilée facilite, en lavement, l'accouchement (Informateur n°8). 163	45 <i>Aframomum laurentii</i> (De Wild. et Th. Dur.) K. Schum. bondo (Lingala), sésé (Kiboa); herbe vivace très rare. La macération des feuilles pilées sert en lavement, contre la rougeole après filtrage à travers un linge propre (Informateur n°55). 3
50 <i>Sterculia tragacantha</i> Lindl. ututu (Turumbu); petit arbre très rare. La décoction de l'écorce et du fruit facilite l'accouchement par lavement (Informateur n°9). 163	45 <i>Aframomum melegueta</i> (Rosc.) K. Schum. tagi (Swahili), kaya (kibango); herbe vivace rare. La macération des fruits pilés s'emploie, en lavement, contre les maux de tête et le <i>bolombo</i> (=douleur lombaire, d'origine rhumatismale ou due à une entorse des vertèbres lombaires) (Informateur n°46). 724.2 non dl
Ulmaceae	
151 <i>Trema orientalis</i> (L.) Blume fefele (Kibali), mbangumbe, ngumbangumba (Kiboa), besibesi (Swahili); arbre très commun. La décoction de l'écorce de racine soigne, en lavement, les maux de ventre et la blennorrhagie. Les feuilles sont consommées comme légume pour traiter les maux de cœur et de ventre. La cendre 724.2 non dl	45 <i>Zingiber officinale</i> Rosc. tangawisi (Lingala); herbe vivace rare. La macération des feuilles mélangées avec du poivre constitue une boisson très courante pour soigner les hémorroïdes et les maux de dos (Informateur n°30). 455

Annexe 1. Liste d'informateurs (identités et catégories)

N°	Noms	Catégorie	Sexe	Adresse
1.	ANZOYO	P	F	9e avenue transversale n°212
2.	BADELIGO	P	M	1ère avenue n°8
3.	BALEKUMIA	P	M	1ère avenue n°23
4.	BEKANDA	P	F	Konga-Konga, Localité Lobilo 6
5.	BENZAWONE	P	F	18e avenue n°1
6.	BESAWO	P	F	12e avenue n°42
7.	BISIKE	P	F	1ère avenue n°2
8.	BOLELA	P	F	19e avenue transversale n°136
9.	BOSEE	P	F	8e avenue bis transversale n°34
10.	MBO	P	F	1ère avenue n°12
11.	BOYOMA	P	F	8e avenue bis transversale n°7
12.	CHARUFA	G	F	12e avenue bis n°24
13.	DONGO	P	M	8e avenue transversale n°114
14.	EYAKA	P	F	17e avenue bis A n°58
15.	FATUMA	P	F	1ère avenue n°62
16.	FELISTA	P	F	6e avenue transversale n°198
17.	FUNDI	P	M	1ère avenue n°33
18.	HAWA	P	F	1ère avenue n°53
19.	KASAMBI	P	F	14e avenue transversale n°54
20.	KIBAYA	P	M	3e avenue n°22
21.	KISINDE	P	F	1ère avenue n°22
22.	LINDEKO	P	F	19e avenue Itimbiri n°15
23.	LISASI	P	M	7e avenue transversale n°87
24.	LOFUNGOLO	P	M	Konga-Konga, Localité Lobilo 6
25.	LOKENGE	P	M	18e avenue n°60
26.	LOMANDE	P	M	15e avenue transversale n°131
27.	LOVE	P	F	9e avenue transversale n°224
28.	MALANDOTO	P	M	6e avenue n°78
29.	MAMBO	P	M	9e avenue transversale n°183
30.	MASUDI	P	F	17e avenue transversale n°130
31.	MBOYO	P	F	1ère avenue n°12
32.	MUDINDI	P	M	1ère avenue n°53
33.	MUKUMBI	P	F	3e avenue n°30
34.	NDILA	P	F	1ère avenue n°63
35.	NGANABO	G	M	Konga-Konga, Localité Lobilo n°23
36.	NKOZA	P	F	1ère avenue n°31
37.	NKWEYI	P	F	1ère avenue n°4
38.	NONGO	P	M	1ère avenue n°43
39.	OILI	P	F	8e avenue bis transversale n°34
40.	OLEKO	P	F	2e avenue n°44
41.	SAIDI	G	M	9e avenue transversale n°202
42.	SAFI	P	F	13e avenue transversale n°54
43.	TEPANDONDELE	P	F	8e avenue n°29
44.	TSHEMBO	G	M	15e avenue transversale n°46
45.	WALENGE	P	M	6e avenue transversale n°16
46.	WALO	P	F	1ère avenue n°62
47.	WEMBO	P	F	7e avenue transversale n°136
48.	ZAHABU	P	F	7e avenue n°21
49.	ZAHAHI	P	F	1ère avenue n°4
50.	ZARIA	P	F	16e avenue bis n°84
51.	—	P	M	17e avenue n°39
52.	—	P	M	10e avenue n°21 Quartier Tshopo
53.	—	P	F	2e avenue Robi n°35
54.	—	P	M	13e avenue transversale n°21
55.	—	P	M	7e avenue n°71

P: Praticien, G:Guérisseur, M: Masculin, F:Féminin.